

Bản án số: **03/2019/HSST**

Ngày: 15/01/2019

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN ĐÔNG ĐA, THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

- Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Quản Văn Tiến

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Bà **Đặng Thị Ánh**

2. Bà **Lê Thị Thảo**

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thu Hà - Thư ký Tòa án nhân dân quận Đống Đa.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Đống Đa tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Phúc Hoài - Kiểm sát viên

Ngày 15 tháng 01 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Đống Đa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 432/2018/HSST ngày 16 tháng 11 năm 2018; theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 214/2018/HSST-QĐ ngày 27/12/2018, đối với các bị cáo:

1. Bùi Tuấn A (tức Bùi Thế Anh), sinh năm 1993; Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và nơi ở: Thôn An Hiền, Xã Hoàng Diệu, huyện Chương Mỹ, Thành phố Hà Nội; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: Lớp 8/12; con ông Bùi Văn Dũng (đã chết) và bà Sầm Thị Lân; Tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân: Ngày 21/03/2008 bị Tòa án nhân dân thị xã Bim Sơn, tỉnh Thanh hóa xử phạt 36 tháng tù về tội Cướp tài sản, ngày 24/04/2014 Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm xử phạt 15 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản (chấp hành xong hình phạt ngày 05/03/2015; Danh chỉ bản số: 680 ngày 11/10/2018 do Công an quận Đống Đa lập; Tạm giữ, tạm giam: Công an huyện Hoài Đức bắt ngày 14/08/2018 trong vụ án khác, hiện bị cáo đang tạm giam. Có mặt tại phiên tòa.

2. Lê Tiến T, sinh năm 1990; Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và nơi ở: Thôn Linh Thanh, xã T Thuần, huyện T Thụy, tỉnh T Bình; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: Lớp 10/12; Con ông Lê Tiến Khuê và bà Đỗ Thị Minh Xuân; Vợ là Lý Thị Thu và có 02 (con lớn sinh năm 2015, con nhỏ sinh năm 2016); Tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân: Năm 2006 Công an xã T Thuần phạt hành chính về hành vi Trộm cắp tài sản; Danh chỉ bản số: 405 ngày 01/06/2018 do Công an quận Đống Đa lập; Tạm giữ, tạm giam: Bị tạm giữ từ ngày 01/06/2018, hiện đang bị tạm giam. Có mặt tại phiên tòa.

3. Mai Văn Lộc, sinh năm 1993; Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và nơi ở: Thôn Nội 1, xã Nga Giáp, huyện Nga Sơn, tỉnh Thanh Hóa; Nghề nghiệp: Lao động

tự do; Trình độ học vấn: Lớp 09/12; Con ông Mai Văn Sơn và bà Mai Thị Thắm; Tiền án, tiền sự: Không; Danh chỉ bản số: 571 ngày 22/08/2018 do Công an quận Đống Đa lập, Tiền án, tiền sự: Không; Tạm giữ, tạm giam: Bị tạm giữ từ ngày 22/08/2018, hiện đang bị tạm giam. Có mặt tại phiên tòa.

Người bị hại:

1. **Anh Nguyễn Văn B**, sinh năm 1997; Hộ khẩu thường trú: Thôn 1, Nhân Phú, Đồng Lộc, Hậu Lộc, tỉnh Thanh Hóa; Địa chỉ nơi ở chính: Làng Nhân Phú, xã Đồng Lộc, huyện Hậu Lộc, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt.

2. **Anh Lê Văn Hân**, sinh năm 1953; Địa chỉ: Số 7 ngách 12/87 Chính Kinh, phường Nhân Chính, quận Thanh Xuân, TP. Hà Nội. Vắng mặt.

3. **Anh Nguyễn Hữu Thắng**, sinh năm 1976; Địa chỉ: Thôn 3, xã Đồng Lộc, huyện Hậu Lộc, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. Bà **Dương Thị Thà**, sinh năm 1954; ĐKKHKT: Thôn Văn Ông, xã Tảo Dương Văn, huyện Ứng Hòa, Thành phố Hà Nội. Vắng mặt.

2. Anh **Phạm Văn T**, sinh năm 1982; Địa chỉ: Số 8, ngõ 91, Trung Văn, quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Các bị cáo Bùi Tuấn A (tức Bùi Thế Anh), Lê Tiến T và Mai Văn Lộc bị Viện kiểm sát nhân dân quận Đống Đa truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Nguyễn Văn Thùy và anh Nguyễn Văn B đều là thợ xây dựng của công trường xây dựng C16, Tổng cục II - Bộ Quốc phòng tại địa chỉ số 152 Trường Chinh, Khương Thượng, Đống Đa, Hà Nội. Khoảng 08 giờ ngày 21/9/2017 tại khu vực công trường xây dựng C16, thấy anh B lấy xe cải tiến của Thùy để chở vật liệu xây dựng, Thùy đã yêu cầu anh B trả xe thì hai bên xảy ra mâu thuẫn. Anh B đã cầm 01 chiếc gậy gỗ dọa đánh Thùy, Thùy bỏ chạy và nảy sinh ý định tìm người để dẫn mặt anh B. Sau đó Thùy đã dùng số điện thoại 0963763651 của Thùy gọi vào số điện thoại 0975493123 của Ngô Văn Hà nói lại sự việc trên. Ngoài ra Thùy còn nói về việc anh Nguyễn Hữu Thắng là thợ ốp đá và là tổ trưởng của anh B, ông Lê Văn Hân là chủ thầu ốp đá của anh Thắng và anh B lấy vật liệu xây dựng của Thùy. Thùy đã nhờ Hà đến đánh anh B và phạt số tiền 10.000.000 đồng. Thùy, Hà thỏa thuận nếu lấy được tiền thì sẽ chia nhau mỗi người 50%, Hà đồng ý.

Đến khoảng 10 giờ 00 phút cùng ngày (21/9/2017) Ngô Văn Hà cùng Lê Tiến T và Bùi Văn Hoàng đến gặp Thùy tại quán nước của bà Dương Thị Thà ở cổng sau công trường xây dựng C16. Tại đây Thùy đã nói lại toàn bộ sự việc trên. và Hà bảo Thùy gọi điện cho ông Hân (0934376759) đến để nói chuyện.

Sau đó Hà gọi điện cho Lê Văn Chí và Chí đã cùng Mai Văn Lộc, Bùi Tuấn A đi đến quán nước của bà Thà thì gặp Hà, Thùy, T, Nguyễn Văn Dương và đối tượng tên Long. Tại đây Hà giới thiệu Thùy là anh của Hà và bảo mọi người giải quyết

việc thợ trong công trường lấy vật liệu xây dựng của Thùy. Đồng thời Thùy cũng đã kể lại sự việc xảy ra buổi sáng và bảo mọi người đánh dần mặt và lấy lại vật liệu xây dựng, tất cả đều đồng ý.

Khoảng 10 phút sau, khi ông Hân đến quán nước thì Hà giữ ông Hân lại để giải quyết. Đúng lúc này nhìn thấy anh B đi ra quán nước của bà Thà để mua thuốc lá, Thùy đã chỉ tay về phía anh B nói “*thằng này sáng nay dọa đánh anh*”, thấy vậy anh B bỏ chạy về phía công trường thì bị Hà, Hoàng, T đuổi theo ném một viên gạch vào lưng làm anh B ngã xuống đất ở khu vực bể nước công trường. Hà dùng gạch và thanh đá xẻ, Hoàng dùng thanh đã xẻ đánh vào đầu và người anh B làm anh B bị thương. Sau đó Hà và Hoàng xốc nách còn T túm cổ áo phía sau đưa anh B ra quán nước của bà Thà để giải quyết. Tại quán nước của bà Thà, thấy anh B chảy máu, Dương lấy thuốc lòn cầm máu, lấy giấy lau máu cho anh B, đồng thời Dương vừa chửi vừa dùng tay tát vào mặt anh B; Lộc đứng bên cạnh cũng dùng tay tát vào mặt anh B; Hoàng chửi và dùng tay đấm vào mặt anh B; Hà hất cốc nước vào mặt anh B và yêu cầu anh B phải đền vật liệu xây dựng, anh B nói không lấy vật liệu xây dựng của Thùy thì Chí đã dùng chân đạp một cái vào sườn anh B và chửi anh B. Sau đó Hà bắt anh B phải gọi điện cho anh Thắng (0912701076) ra quán nước của bà Thà để nói chuyện nhưng anh Thắng không nghe máy thì Hà tiếp tục bắt ông Hân gọi điện cho anh Thắng ra để giải quyết.

Một lúc sau anh Thắng ra quán nước thì Hà chỉ tay vào anh B và hỏi “thằng này có phải là thợ của mày không” anh Thắng trả lời “có” ngay sau đó Hà dùng tay tát vào mặt, cầm cốc nước hất vào mặt, cầm chai nước Sting (vỏ nhựa) đánh vào đầu anh Thắng và yêu cầu anh Thắng phải nộp 50.000.000 đồng tiền phạt do để thợ lấy vật liệu xây dựng của Thùy. Khi anh Thắng nói vật liệu xây dựng là của công trường và không có tiền nộp phạt thì Hoàng chửi và dùng chân đạp vào người anh Thắng; Tuấn A chửi và dùng điều cày đánh vào lưng anh Thắng; Lộc chửi, đe dọa và dùng tay tát vào mặt anh Thắng rồi dùng hai tay ghì vai anh Thắng xuống để Chí dùng chân đạp vào mặt và ngực anh Thắng làm anh Thắng ngã xuống đất. Sau đó Hà bắt anh Thắng phải nộp 20.000.000 đồng nhưng anh Thắng vẫn nói là không có tiền. Ngay lúc đó Hà cầm 01 chiếc điều cày chỉ vào mặt dọa đánh ông Hân và bắt ông Hân phải đưa tiền để giải quyết. Ông Hân sợ và nói chỉ có 15.000.000 đồng thì Thùy nói đưa tiền đi để giải quyết cho xong. Hà tiếp tục đe dọa ông Hân phải đưa tiền ngay nếu không sẽ bị đánh. Do sợ bị đánh, ông Hân đã đi vào trong công trường lấy tiền. Hà, Thùy, Hoàng đã đi theo ông Hân vào công trường C16. Khi đến cổng công trường Hoàng đứng lại, còn Hà và Thùy vào khu vực phòng bảo vệ. Hà đi vào phòng bảo vệ trực tiếp lấy số tiền 15.000.000 đồng của ông Hân. Sau khi lấy được tiền, nhóm của Hà bỏ đi. Ông Hân và anh Thắng đã tổ chức đưa anh B vào bệnh viện Y học phòng không không quân (địa chỉ 225 Trường Chinh, Khương Mai, Thanh Xuân, Hà Nội) để cấp cứu. Sau đó anh B đi khám lại tại Bệnh viện đa khoa Đống Đa.

Tại giấy chứng nhận thương tích ngày 25/9/2017 của Bệnh viện Đa khoa Đống Đa xác định: Khoảng 11 giờ 30 phút ngày 21/9/2017 anh B khám lần 1 tại bệnh viện Y học phòng không không quân (địa chỉ 225 Trường Chinh, Khương Mai, Thanh Xuân, Hà Nội). Khoảng 08 giờ 30 phút ngày 22/9/2017 anh B khám lần 2 tại bệnh viện Y học phòng không không quân. Khoảng 11 giờ 10 phút anh B khám lần 3 tại bệnh viện đa khoa Đống Đa.

- Vết thương vùng đỉnh trái dài khoảng 02cm, đã khâu 02 mũi.
- Vết thương rách da T dương trái dài khoảng 04cm đã khâu 04 mũi.
- Sưng nề khuỷu trái kích thước 03cm x 03cm.

Tại bản kết luận giám định pháp y thương tích số 940/TTPY ngày 08/11/2017 của Trung tâm pháp y – Sở y tế Hà Nội, kết luận:

- Các sẹo vết thương phần mềm: 03%
 - Nhiều khả năng thương tích do vật tày, vật tày có cạnh gây nên.
- Tỷ lệ tổn hại sức khỏe: 03%.

Đối với thương tích của anh Nguyễn Hữu Thắng, ngày 21/9/2017 anh Thắng đã từ chối giám định thương tích.

Tại bản án số 196/2018/HSST ngày 12/07/2018 của Tòa án nhân dân quận Đống Đa đã xét xử và tuyên phạt Nguyễn Văn Thùy và Ngô Văn Hà về tội Cướp tài sản, giải quyết về trách nhiệm dân sự và xử lý vật chứng.

Đối với Bùi Văn Hoàng, Lê Văn Chí, Nguyễn Văn Dương Cơ quan điều tra đã ra quyết định truy nã, khi nào bắt được sẽ xử lý sau.

Đối với đối tượng tên Long Cơ quan điều tra đã ra quyết định tách vụ án hình sự số 26 ngày 17/04/2018 để tiếp tục điều tra xử lý sau.

Tại bản Cáo trạng số 407/CT-VKS ngày 15 tháng 11 năm 2018 của Viện kiểm sát nhân dân quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội đã truy tố bị cáo Bùi Tuấn A, Lê Tiến T và Mai Văn Lộc về tội Cướp tài sản theo điểm d khoản 2 Điều 133 Bộ luật Hình sự 1999.

Tại phiên toà Đại diện Viện kiểm sát đề nghị xét xử Bùi Tuấn A, Lê Tiến T và Mai Văn Lộc về tội Cướp tài sản theo điểm d khoản 2 Điều 133 Bộ luật Hình sự 1999. Sau khi phân tích, đánh giá tính chất, mức độ phạm tội, nhân thân và tình tiết giảm nhẹ của từng bị cáo đã đề nghị áp dụng điểm d khoản 2 Điều 133; Điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự 1999. Xử phạt:

- Bùi Tuấn A từ 7 năm 06 tháng tù đến 08 năm tù;
- Lê Tiến T từ 7 năm 06 tháng tù đến 08 năm tù;
- Mai Văn Lộc từ 07 năm tù đến 7 năm 06 tháng tù;

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

Không xem xét về trách nhiệm dân sự và xử lý vật chứng.

Phản tranh luận: Các bị cáo không tranh luận gì và đều xin được hưởng mức án nhẹ nhất.

Căn cứ vào nội dung vụ án, các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà. Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo người bị hại. Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Về hành vi và quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Đống Đa, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Đống Đa, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự, đến nay không có ai khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng nên các hành vi, quyết định khởi tố, truy tố của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện được coi là hợp pháp.

Tại phiên tòa, các bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi đã thực hiện như nội dung bản Cáo trạng đã nêu. Lời khai của các bị cáo phù hợp với nhau, với lời khai của người bị hại, lời khai của người làm chứng, biên bản thu giữ vật chứng, kết luận giám định thương tích của anh B, kết quả tại biên bản xem dấu vết trên thân thể anh Thắng, phù hợp về thời gian, địa điểm, diễn biến của vụ án nên đủ cơ sở kết luận: Khoảng 08 giờ ngày 21/9/2017, sau khi tranh chấp với anh Nguyễn Văn B về việc anh B dùng xe cải tiến của Thùy để chở vật liệu xây dựng, Nguyễn Văn Thùy đã gọi điện nhờ Ngô Văn Hà đánh và phạt tiền anh B, nếu lấy được tiền thì sẽ chia đôi và được Hà đồng ý. Khoảng 10 giờ 00 phút cùng ngày Ngô Văn Hà cùng Lê Tiến T và Bùi Văn Hoàng đến gặp Thùy tại quán nước của bà Dương Thị Thà ở cổng sau công trường xây dựng C16. Tại đây Hà đã bảo Thùy gọi điện cho ông Hân (SĐT 0934376759) đến để nói chuyện, còn Hà gọi thêm đồng bọn. Khoảng 20 phút sau có Mai Văn Lộc, Nguyễn Văn Dương, Thế Anh, Trí và Long đi taxi đến gặp nhóm của Hà. Khoảng mấy phút sau ông Hân đến quán nước thì Thùy, Hà giữ ông Hân lại để giải quyết. Khi thấy anh B đi ra quán nước của bà Thà và nghe Thùy nói “*thằng này sáng nay dọa đánh anh*” đồng thời thấy anh B bỏ chạy về phía công trường thì Hà, Hoàng, T đuổi theo, Hoàng ném một viên gạch vào lưng làm anh B ngã xuống đất ở khu vực bể nước công trường. Hà dùng gạch và thanh đá xẻ, Hoàng dùng thanh đá xẻ đánh vào đầu và người, T dùng chân đạp vào bụng anh B. Hà bắt anh B gọi điện nhưng anh Thắng không nghe máy. Hà đã dùng tay tát vào mặt anh B và yêu cầu ông Hân gọi điện cho anh Thắng ra để giải quyết. Khi anh Thắng ra quán nước thì Hà đe dọa và dùng tay tát vào mặt, cầm cốc nước hắt vào mặt, cầm chai nước Sting (vỏ nhựa) đánh vào đầu anh Thắng và yêu cầu anh Thắng phải nộp 50.000.000 đồng tiền phạt do để thợ lấy vật liệu xây dựng của Thùy. Khi anh Thắng nói vật liệu xây dựng là của công trường và không có tiền nộp phạt, thì tiếp tục bị Hà và Hoàng, Lộc dùng tay chân đánh đá anh Thắng làm anh Thắng ngã xuống đất. Sau đó Hà bắt anh Thắng phải nộp 20.000.000 đồng nhưng anh Thắng vẫn nói là không có tiền. Ngay lúc đó Hà cầm 01 chiếc điều cày giờ lên dọa đánh ông Hân và

bắt ông Hàn phải đưa tiền để giải quyết. Ông Hàn sợ và nói chỉ có 15.000.000 đồng thì Thùy nói đưa tiền đi để giải quyết cho xong. Hà tiếp tục đe dọa ông Hàn phải đưa tiền ngay nếu không sẽ bị đánh. Do sợ bị đánh, ông Hàn đã đi vào trong công trường lấy tiền và trực tiếp đưa 15.000.000 đồng cho Hà tại phòng bảo vệ; Anh Nguyễn Văn B bị tổn hại sức khỏe 03%. Vì vậy, hành vi của Nguyễn Văn Thùy và Ngô Văn Hà đã phạm vào tội Cướp tài sản trong trường hợp Sử dụng vũ khí, phương tiện nguy hiểm. Cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố các bị cáo theo điểm d khoản 2 Điều 133 Bộ luật hình sự là có căn cứ.

Xét vụ án có tính chất đồng phạm, hành vi của các bị cáo đã gây nguy hiểm cho xã hội, nó xâm hại đến sức khỏe của nhiều người, xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác, làm mất trật tự trị an xã hội, trong đó có Nguyễn Văn Thùy và Ngô Văn Hà đóng vai trò đầu vụ (đã được xét xử trong vụ án khác); Xét các bị cáo Bùi Tuấn A, Lê Tiến T và Mai Văn Lộc chỉ đóng vai trò giúp sức, không có vụ lợi, mức độ tham gia cùng đồng bọn hạn chế nhưng cũng thể hiện sự ngông cuồng, coi thường kỷ cương pháp luật. Vì vậy, cần áp dụng mức hình phạt nghiêm khắc phù hợp với mức độ phạm tội của từng bị cáo.

Tuy nhiên, xét các bị cáo đều có T độ khai báo thành khẩn, tỏ ra ăn năn hối cải, các bị hại đã nhận bồi thường đầy đủ và xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho các bị cáo, T và Lộc đầu thú. Vì vậy cần áp dụng điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự 1999 để giảm một phần hình phạt cho các bị cáo.

Đối với Ngô Văn Hà và Nguyễn Văn Thùy đã được Tòa án nhân dân quận Đống Đa xét xử tại bản án số: **196/2018/HSST** ngày 12/07/2018 về tội Cướp tài sản.

Đối với Bùi Văn Hoàng, Lê Văn Chí, Nguyễn Văn Dương, Cơ quan điều tra đã ra quyết định truy nã, khi nào bắt được sẽ làm rõ xử lý sau.

Đối với đối tượng tên Long Cơ quan điều tra đã ra quyết định tách vụ án hình sự số 26 ngày 17/04/2018 để tiếp tục điều tra làm rõ.

Đối với hành vi gây thương tích cho anh Nguyễn Văn B; phần trách nhiệm dân sự và xử lý vật chứng đã được giải quyết tại bản án số 196/2018/HSST ngày 12/07/2018 của Tòa án nhân dân quận Đống Đa.

Các bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Các bị cáo: Bùi Tuấn A (tức Bùi Thế Anh), Lê Tiến T và Mai Văn Lộc phạm tội **“Cướp tài sản”**.

Căn cứ: Điểm d khoản 2 Điều 133; Điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự 1999;

Xử phạt: Bùi Tuấn A (tức Bùi Thế Anh) 07 (bảy) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Xử phạt: Lê Tiến T 07 (bảy) năm 03 (ba) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ 01/06/2018.

Xử phạt: Mai Văn Lộc 07 (bảy) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ 22/08/2018.

Căn cứ: Điều 136, 331, 333 của Bộ luật tố tụng hình sự 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội (quy định về án phí, lệ phí Tòa án).

Mỗi bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; Bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- TAND thành phố Hà nội;
- VKSND quận Đống Đa;
- Công an quận Đống Đa;
- Chi cục THA quận Đống Đa;
- Bị cáo; Bị hại; Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Lưu HS/VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Quản Văn Tiến

HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ